

Snüz

# SnüzSurface™ Max

Superior support & breathability

FOR HELP OR ASSISTANCE, CONTACT THE SNÜZ TEAM. POUR OBTENIR DE L'AIDE, CONTACTEZ L'ÉQUIPE SNÜZ. FÜR HILFE ODER UNTERSTÜTZUNG, KONTAKTIEREN SIE DAS SNÜZ-TEAM. PARA RECIBIR ASISTENCIA, CONTACTE AL EQUIPO DE SNÜZ. NEEM CONTACT OP MET HET SNÜZ-TEAM VOOR HULP. PARA AJUDA OU ASSISTÊNCIA, CONTACTE A EQUIPE SNÜZ. ZA POMOĆ OBRATITE SE TIMU SNÜZ-A. PENTRU AJUTOR SAU ASISTENȚĂ, CONTACTAȚI ECHIPA SNÜZ. ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ Η ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΟΜΑΔΑ ΤΗΣ SNÜZ. **للحصول على المساعدة أو الدعم، اتصل بفريق SNÜZ**

Tel: 0800 028 1433 / +441789 734 021 / [www.snuz.co.uk](http://www.snuz.co.uk)  
Parts: [@snuz.co.uk](mailto:@snuz.co.uk) / General Customer Service: [hello@snuz.co.uk](mailto:hello@snuz.co.uk)



Open using the attached cutter only. (always keep the cutter and plastic packaging away from babies and young children). Ouvrir à l'aide du cutter fourni uniquement. (Toujours tenir le cutter et l'emballage en plastique hors de portée des bébés et des jeunes enfants.). Nur mit dem beiliegenden Cuttermesser öffnen. (Halten Sie das Cuttermesser und die Kunststoffverpackung immer von Babys und Kleinkindern fern). Abra usando solamente la cuchilla que se adjunta (mantenga siempre la cuchilla y el empaque de plástico alejado de los bebés y niños pequeños). Uitsluitend openen met de bijgevoegde snijder. (Snijder en verpakking in kunststof altijd uit de buurt houden van baby's en kleine kinderen.). Abra usando apenas o cortador acoplado. (mantenha sempre o cortador e a embalagem de plástico longe de bebês e crianças pequenas). Otvorite samo pomoću priključenog rezača. (nož i plastičnu ambalažu uvijek držite dalje od beba i male djece). Deschideți folosind cutterul inclus. (Nu lăsați niciodată cutterul și ambalajul din plastic la îndemână bebelușilor și copiii mici). Ανοίξτε χρησιμοποιώντας μόνο το επισυναπτόμενο κοπίδι. (Να φυλάσσετε πάντα το κοπίδι και την πλαστική συσκευασία μακριά από βρέφη και μικρά παιδιά).  
افتح باستخدام المرفق فقط. احتفظ دائمًا بالقاطع والتغليف البلاستيكي بعيداً عن متناول الأطفال والرضع

# SnüzSurface™

Opening guide

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY. IMPORTANT : CONSERVER CETTE NOTICE COMME RÉFÉRENCE : LIRE ATTENTIVEMENT. WICHTIG, ZUR SPÄTEREN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: AUFMERKSAM LESEN. IMPORTANTE. CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA: LEER CON ATENCIÓN. BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN. IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER CUIDADOSAMENTE. VAŽNO, SACUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE. IMPORTANT, PASTRAȚI PENTRU CONSULTARE ÎN VIITOR: CITIȚI CU ATENȚIE. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.**

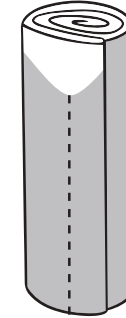
**مهم، احتفظ بالتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً:  
اقرأ بعناية**



**IMPORTANT:**

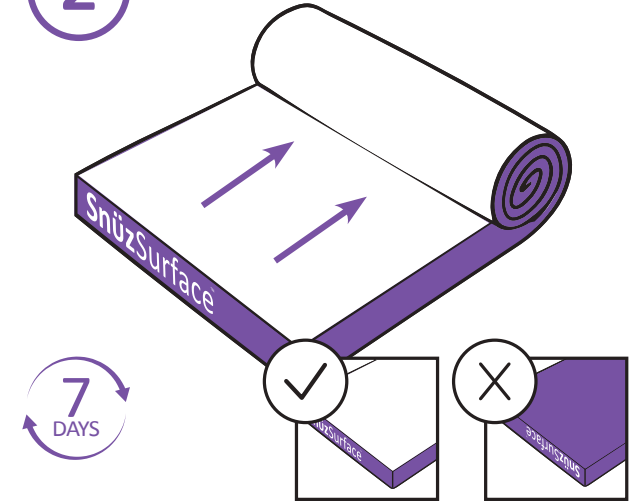
Open and unroll immediately.  
Allow to rest flat for 7 days.

1



Use the attached cutter to carefully remove plastic from the mattress, do not use a knife as you may damage the mattress.

2



Lie mattress flat, white side up and leave to breathe and form it's shape for 7 days before using.

# SnüzSurface™

Guide d'ouverture

# SnüzSurface™

Anleitung zum Auspacken



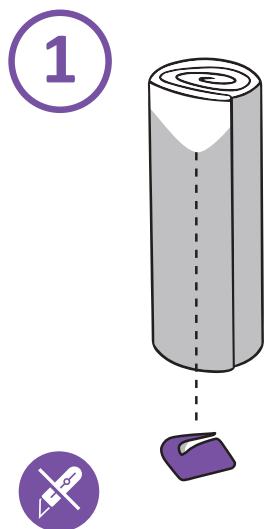
## IMPORTANT:

Ouvrez et déroulez immédiatement. Laissez le matelas à plat pendant 7 jours.

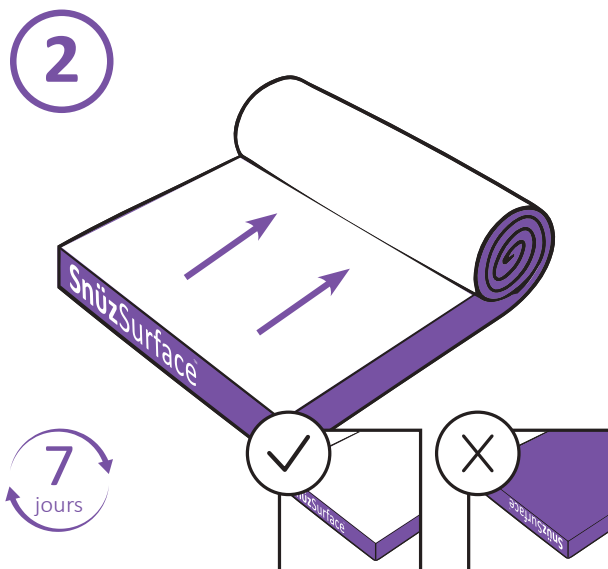


## WICHTIG:

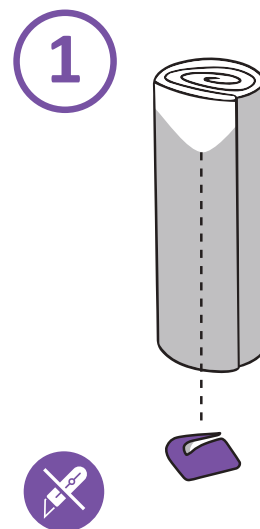
Öffnen und sofort ausrollen. Sieben Tage flach liegend ruhen lassen



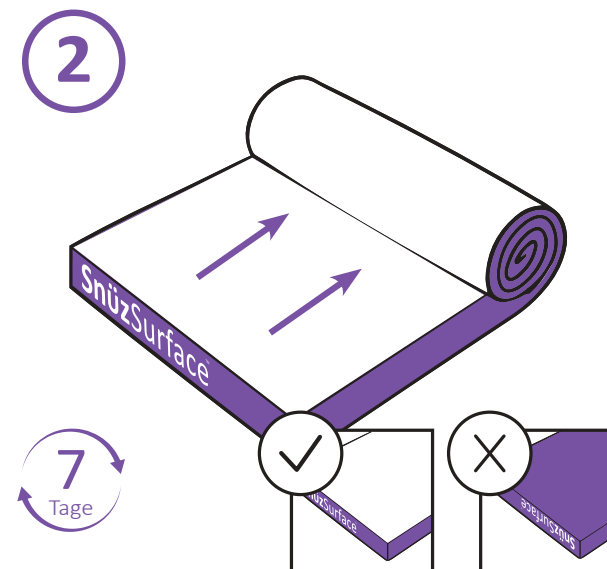
Utilisez le cutter fourni pour retirer soigneusement le plastique du matelas ; n'utilisez pas un couteau qui risquerait d'endommager le matelas.



Avant de l'utiliser, laissez le matelas à plat, avec le côté blanc sur le dessus, pendant 7 jours afin qu'il respire et prenne sa forme.



Entfernen Sie mit dem beiliegenden Cuttermesser vorsichtig den Kunststoff von der Matratze, verwenden Sie kein anderes Messer, da Sie ansonsten die Matratze beschädigen könnten.



Legen Sie die Matratze flach, mit der weißen Seite nach oben, und lassen Sie sie sieben Tage lang atmen und ihre Form annehmen, bevor Sie sie verwenden.

# SnüzSurface™

Guía para abrir

# SnüzSurface™

Gids om te openen



## IMPORTANTE:

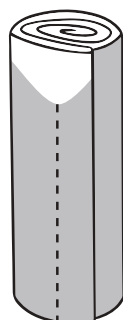
Abra y desenrolle inmediatamente. Déjelo en una superficie plana durante siete días.



## BELANGRIJK:

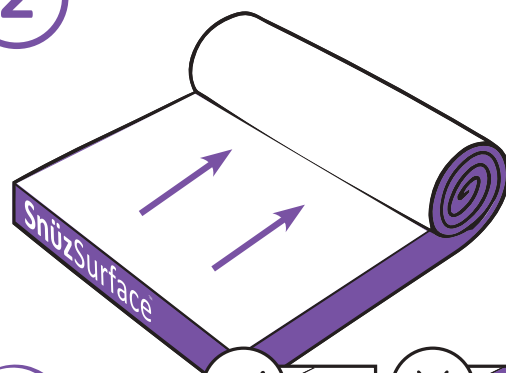
Onmiddellijk openen en uitrollen. 7 dagen plat laten liggen.

1



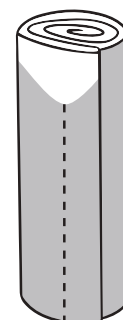
Utilice la cuchilla incluida para retirar cuidadosamente el plástico del colchón; no utilice un cuchillo ya que podría dañar el cochón.

2



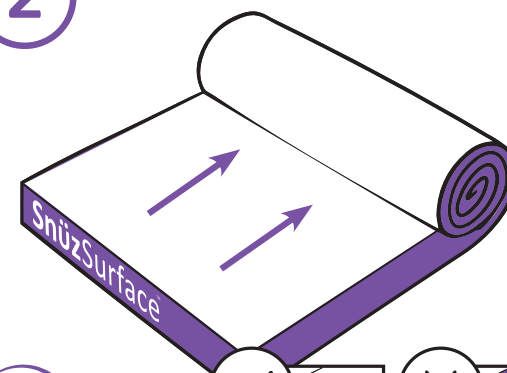
Ponga el colchón sobre una superficie plana, con el lado blanco hacia arriba, y déjelo respirar y recobrar su forma durante siete días antes de usarlo.

1



Gebruik de bijgevoegde snijder om de kunststof voorzichtig van de matras te verwijderen. Geen mes gebruiken, aangezien u met een mes de matras kunt beschadigen.

2



Vóór gebruik de matras 7 dagen lang plat laten liggen met de witte kant boven, zodat de matras kan ademen en zich kan vormen.

# SnüzSurface™

Guia de abertura

# SnüzSurface™

Vodič za otvaranje



## IMPORTANTE:

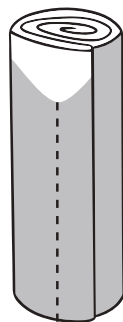
Abra e desenrole imediatamente. Deixe descansar na horizontal por 7 dias



## VAŽNO:

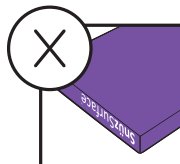
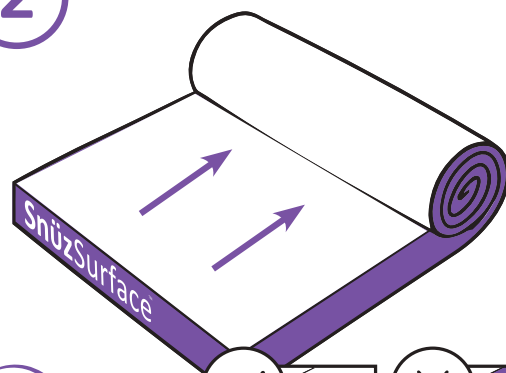
Otvorite ga i odmah odmotajte. Ostavite da miruje na ravnoj površini 7 dana.

1



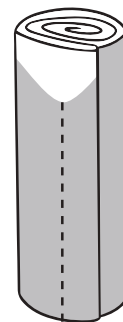
Use o cortador fornecido para remover cuidadosamente o plástico do colchão, não use uma faca, pois pode danificar o colchão.

2



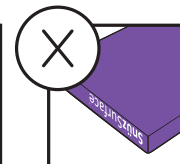
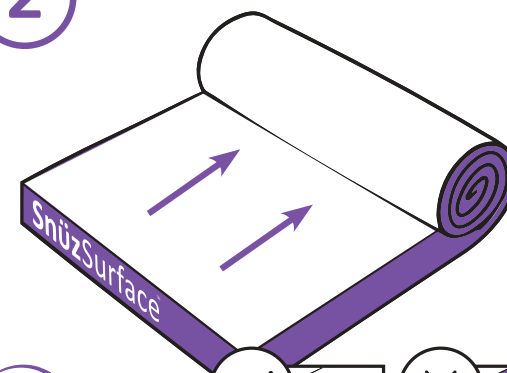
Deite o colchão plano, com a parte branca para cima, e deixe respirar e tomar forma durante 7 dias antes de usar.

1



Koristite pričvršćeni rezač za pažljivo uklanjanje plastike s madraca, nemojte koristiti nož jer možete oštetiti madrac.

2



Postavite madrac ravno, s bijelom stranom prema gore i ostavite ga da diše i oblikuje se u svoj pravilan oblik 7 dana prije upotrebe.

# SnüzSurface™

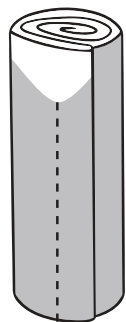
Ghid deschidere



## IMPORTANT:

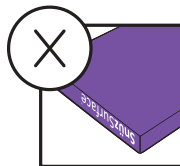
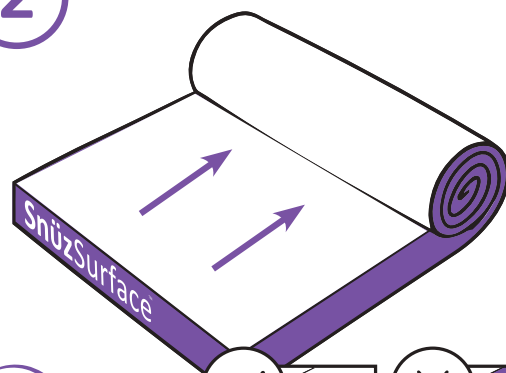
Deschideți pachetul și defaceți salteaua imediat. Lăsați salteaua să stea întinsă timp de 7 zile.

1



Folosiți cutterul inclus pentru a îndepărta cu atenție folia de plastic de pe saltea; nu folosiți un cuțit, deoarece ați putea deteriora salteaua.

2



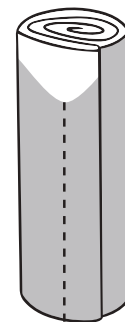
Lăsați salteaua întinsă, cu partea albă în sus, să respire și să-și ia forma timp de 7 zile înainte de utilizare.



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

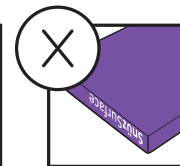
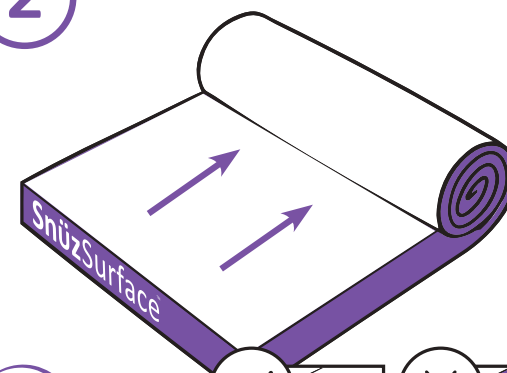
Ανοίξτε και ξετυλίξτε το αμέσως. Αφήστε το σε επίπεδη θέση για 7 ημέρες

1



Χρησιμοποιήστε το επισυναπτόμενο κοπίδι για να αφαιρέσετε προσεκτικά το πλαστικό από το στρώμα. Μην χρησιμοποιήσετε μαχαίρι γιατί μπορεί να προκληθεί ζημιά στο στρώμα.

2

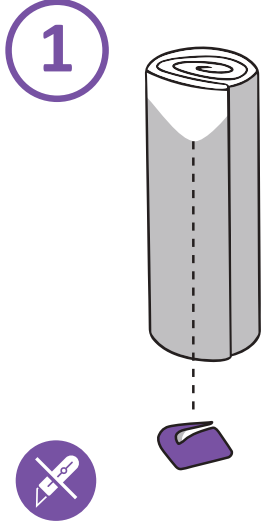


Τοποθετήστε το στρώμα σε επίπεδη θέση, με τη λευκή πλευρά προς τα πάνω και αφήστε το να αναπνεύσει και να πάρει το σχήμα του για 7 ημέρες πριν το χρησιμοποιήσετε.

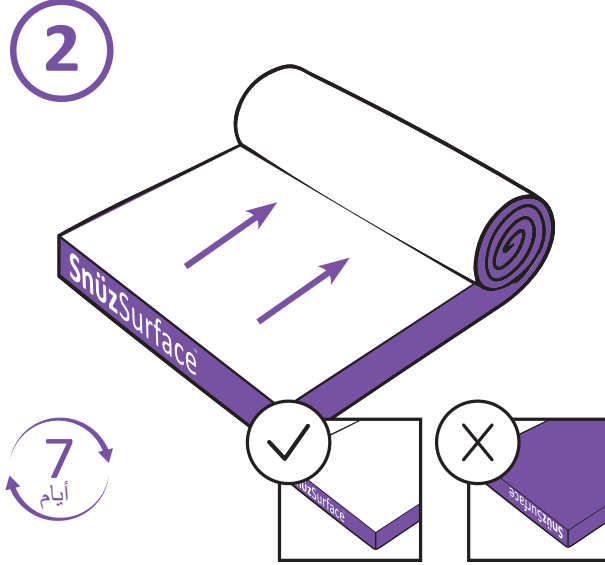
# SnüzSurface™

## دليل الفتح

افتح المرتبة وابسطها على الفور. اتركها  
مسطحة لمدة 7 أيام



قفر مل عطاقل مدختسا  
فيل غتلا ؤلازل  
ةيان عب يكيتسا بل  
الو، ريرسلأ قبترم نم  
ال يك أن يكس مدختست  
قبترملا فلئت



ضع مرتبة السرير مسطحة بحيث تكون الجهة البيضاء لأعلى  
واتركها تستقر وتتخذ شكلها المستقر لمدة 7 أيام قبل الاستخدام

EN Ensure that the internal dimensions of your furniture are no greater than: Surface Max Junior Mattress - 920mm (width) x 1920mm (length). Surface Max Junior Mattress Euro - 920mm (width) x 2020mm (length). The maximum gap between the mattress and the sides and ends of your furniture should not exceed 20mm. Do not use the mattress if any part is broken torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer. **WARNING - Do not use more than one mattress in the bed. WARNING - Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the bed.** The mattress cover is removable and machine washable at 40°. For full care instructions please refer to the product label. Do not wash or dry clean fillings. Always use the mattress with the mesh side facing up.

FR Vérifiez que les dimensions internes de votre meuble ne dépassent pas : Surface Max Junior Mattress - 920mm (width) x 1920mm (length). Surface Max Junior Mattress Euro - 920mm (width) x 2020mm (length). L'espace maximal séparant le matelas des côtés et des extrémités de votre meuble ne doit pas dépasser 20 mm. N'utilisez pas le matelas si un de ses éléments est cassé, déchiré ou absent, et n'utilisez que des pièces détachées agréées par le fabricant. **AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser plus d'un matelas dans un même berceau/lit d'enfant. AVERTISSEMENT : Prendre en compte les risques de feu nu et les autres sources de forte chaleur comme les incendies de multiprises, dus au gaz, etc., à proximité du berceau.** L'enveloppe du matelas est amovible et lavable en machine à 40°. Les consignes d'entretien complètes figurent sur l'étiquette du produit. Ne pas laver la garniture et ne pas la nettoyer à sec. Utiliser toujours le matelas avec le filet sur le dessus.

DE Achten Sie darauf, dass die Innenmaße Ihres Möbelstücks nicht größer sind als: Surface Max Junior Mattress - 920mm (width) x 1920mm (length). Surface Max Junior Mattress Euro - 920mm (width) x 2020mm (length). Der maximale Abstand zwischen der Matratze und den Seiten und Enden Ihres Möbelstücks sollte 20 mm nicht überschreiten. Benutzen Sie die Matratze nicht, wenn ein Teil gebrochen oder gerissen ist oder fehlt und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile. **WARNHINWEIS – Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in der Wiege/im Kinderbett. WARNHINWEIS – Achten Sie auf Gefahren durch offenes Feuer und andere starke Hitzequellen, wie z. B. elektrische Feuer, Gasfeuer usw. in der Nähe des Babybetts.** Der Matratzenüberzug ist abnehmbar und kann bei 40 °C in der Waschmaschine gewaschen werden. Die vollständigen Pflegeanweisungen entnehmen Sie bitte dem Produktetikett. Füllungen nicht waschen oder chemisch reinigen. Verwenden Sie die Matratze immer mit der Netzseite nach oben.

**ES** Asegúrese de que las dimensiones internas de su mueble no sean mayores de: Surface Max Junior Mattress - 920mm (width) x 1920mm (length). Surface Max Junior Mattress Euro - 920mm (width) x 2020mm (length). El espacio máximo entre el colchón y los lados y extremos de su mueble no debe exceder los 20 mm. No utilice el colchón si hay alguna parte rota o faltante y use solo las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante. **ADVERTENCIA: no use más de un colchón en la cuna/cama cuna. ADVERTENCIA: tenga en cuenta el riesgo de chimeneas y otras fuentes de calor fuerte, como calefactores eléctricos, estufas de gas, etc., en las proximidades de la cuna.** La funda del colchón es desmontable y se puede lavar a máquina a 40°C. Para ver las instrucciones completas para el cuidado, consulte la etiqueta del producto. No lave ni limpie en seco el relleno. Use siempre el colchón con el lado de malla hacia arriba.

**NL** Verifieer dat de binnenafmetingen van uw meubel niet groter zijn dan: Surface Max Junior Mattress - 920mm (width) x 1920mm (length). Surface Max Junior Mattress Euro - 920mm (width) x 2020mm (length). De grootste ruimte tussen de matras en de zijanten en uiteinden van uw meubel mag niet groter zijn dan 20 mm. Matras niet gebruiken als een onderdeel gebroken of gescheurd is of ontbreekt. Uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen gebruiken. **WAARSCHUWING - niet meer dan één matras gebruiken in het baby-/kinderbed. WAARSCHUWING - let op het gevaar van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische gloeispiralen, gasvuren enz. in de buurt van het ledikant.** De matrasbeschermer is afneembaar en kan in de machine worden gewassen bij 40 °C. Zie het productetiket voor alle wasinstructies. Vulling niet wassen of chemisch reinigen. Matras altijd gebruiken met de gaaskant naar boven.

**PT** Certifique-se de que as dimensões internas dos seus móveis não sejam maiores do que: Surface Max Junior Mattress - 920mm (width) x 1920mm (length). Surface Max Junior Mattress Euro - 920mm (width) x 2020mm (length). O espaço máximo entre o colchão e as laterais e extremidades do seu móvel não deve ultrapassar 20 mm. Não use o colchão se alguma parte estiver quebrada, rasgada ou em falta e use apenas peças de reposição aprovadas pelo fabricante. **ATENÇÃO - Não use mais de um colchão no berço/cama de berço. AVISO - Tenha atenção ao risco de fogo aberto e outras fontes de calor forte, tais como fogos elétricos de barra, fogos a gás, nas proximidades do berço.** A capa do colchão é removível e lavável na máquina a 40°. Para obter instruções de cuidados completas, consulte o rótulo do produto. Não lave nem seque os enchimentos. Use sempre o colchão com o lado da malha virado para cima.

**HR** Osigurajte da unutarnje dimenzije vašeg namještaja nisu veće od: Surface Max Junior Mattress - 920mm (width) x 1920mm (length). Surface Max Junior Mattress Euro - 920mm (width) x 2020mm (length). Maksimalni razmak između madraca i bočnih strana i krajeva vašeg namještaja ne smije biti veći od 20 mm. Nemojte koristiti madrac ako je bilo koji dio slomljen, poderan ili nedostaje i koristite samo rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač. **UPOZORENJE - U dječjem krevetu / krevetiću za bebu nemojte koristiti više od jednog madraca. UPOZORENJE - Imajte na umu da otvoreni plamen i drugi izvori snažne topline, poput vatre električnih grijalica, plinskih vatri itd, u blizini krevetića za bebe predstavljaju rizik.** Navlaka za madrac je uklonjiva i periva u perilici na 40°. Potpuno upute za održavanje potražite na naljepnici proizvoda. Punjenja ne perite niti kemijski čistite. Uvijek koristite madrac mrežnom stranom okrenutom prema gore.

**RO** Asigurați-vă că dimensiunile interioare ale mobilei dvs. nu sunt mai mari de: Surface Max Junior Mattress - 920mm (width) x 1920mm (length). Surface Max Junior Mattress Euro - 920mm (width) x 2020mm (length). Spațiul gol maxim dintre saltea și lateralele și capetele mobilei nu trebuie să depășească 20 mm. Nu utilizați saltea dacă orice componentă a acesteia este ruptă sau lipsește și utilizați numai componente aprobate de producător. **AVERTISMENT - Nu utilizați mai mult de o saltea în pătuț. AVERTISMENT - Trebuie să fiți conștienți de riscul unei flăcări deschise și al altor surse de căldură puternică, precum radiatoare electrice, șemineuri etc. în apropierea pătuțului.** Husa saltelei este detașabilă și poate fi spălată la mașina de spălat la 40°. Pentru instrucțiunile de întreținere complete, consultați eticheta produsului. Nu spălați și nu curățați chimic umplutura. Utilizați întotdeauna saltea cu partea din material tip plasă în sus.



**GR** Βεβαιωθείτε ότι οι εσωτερικές διαστάσεις του επίπλου σας δεν είναι μεγαλύτερες από: Surface Max Junior Mattress - 920mm (width) x 1920mm (length). Surface Max Junior Mattress Euro - 920mm (width) x 2020mm (length). Το μέγιστο κενό μεταξύ του στρώματος και των πλευρών και των άκρων του επίπλου σας δεν πρέπει να ξεπερνά τα 20mm. Μην χρησιμοποιείτε το στρώμα εάν οποιοδήποτε εξάρτημα είναι σπασμένο ή λείπει και χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώμα στην κούνια/ το παιδικό κρεβάτι. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο ανοιχτής εστίας φωτιάς και άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας, όπως φωτιά από ηλεκτρικές ράβδους, φωτιά από αέριο κ.λπ., σε κοντινή απόσταση από το λίκνο.** Το κάλυμμα στρώματος αφαιρείται και πλένεται στο πλυντήριο στους 40°. Για τις πλήρεις οδηγίες φροντίδας, ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος. Όχι πλύσιμο ή στεγνό καθάρισμα στη γέμιση. Χρησιμοποιείτε πάντα το στρώμα με τη δικτυωτή πλευρά στραμμένη προς τα πάνω.

**AR** تأكد من أن الأبعاد الداخلية للأثاث لديك لا تزيد عن Surface Max Junior Mattress - 920mm (width) x 1920mm (length). Surface Max Junior Mattress Euro - 920mm (width) x 2020mm (length). يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى للفجوة بين مرتبة السرير وأطراف الأثاث 20 مم لا تستخدم مرتبة السرير في حالة وجود أي جزء مكسور أو مفقود واستخدام قطع الغيار المعتمدة من الشركة المصنعة فقط **تحذير - لا تستخدم أكثر من مرتبة واحدة في سرير الطفل/سرير المهد تحذير - احذر من خطر النيران المشتعلة أو المصادر الأخرى للحرارة الشديدة بجوار سرير الطفل، مثل قضبان المدفأة الكهربائية، والنار المشتعلة على الغاز وما إلى ذلك** غطاء مرتبة السرير قابل للإزالة ويمكن غسله في الغسالة في درجة حرارة 40 درجة مئوية. للحصول على تعليمات العناية بالمنتج الكاملة، يُرجى الرجوع إلى ملصق المنتج. لا تغسل الحشوات ولا تنظفها بالبخار استخدم مرتبة السرير بحيث يكون الجانب الشبكي مواجهًا لأعلى دائمًا

